

RUSSIAN	ENGLISH	AZERBAIJAN
Инструкция по применению лекарственного продукта (для пациентов)	The instruction on use of medicinal product (for patients)	Dərman vasitəsinin istifadəsi üzrə təlimat (xəstələr üçün)
МЕТРОГИЛ® ПЛЮС гель вагинальный METROGYL® PLUS	METROGYL® PLUS vaginal gel	METROGİL® PLUS vaginal gel METROGYL® PLUS
Международное непатентованное название: Клотримазол+ Метронидазол	International non-proprietary name: Clotrimazole + Metronidazole	Beynəlxalq patentləşdirilməmiş adı: Klotrimazol + Metronidazol
Состав (на1 г геля) <i>Активные вещества:</i> Метронидазол 10 мг Клотримазол 20 мг <i>Вспомогательные вещества:</i> бензиловый спирт 40 мг динатрия эдетат 0,5 мг карбомер-940 10 мг метилпарагидроксибензоат 1,5 мг натрия гидроксид 2 мг пропилпарагидроксибензоат 0,5 мг пропиленгликоль 50 мг вода ск. треб. до 1 г	Composition (per 1 g of gel) <i>Active ingredients:</i> Metronidazole 10 mg Clotrimazole 20 mg <i>Auxiliary substances:</i> benzyl alcohol 40 mg disodium edetate 0.5 mg Carbomer-940 10 mg methyl parahydroxybenzoate 1.5 mg sodium hydroxide 2 mg propyl parahydroxybenzoate 0.5 mg propyleneglycol 50 mg water q.s. up to 1 g	Tərkibi (1 q gel üçün) <i>Təsiredici maddələr:</i> Metronidazol 10 mq Klotrimazol 20 mq <i>Köməkçi maddələr:</i> benzil spirti 40 mq dinatrium edetat 0.5 mq karbomer-940 10 mq metil parahidroksibenzoat 1.5 mq natrium hidrokسيد 2 mq propil parahidroksibenzoat 0.5 mq propilenqlikol 50 mq su k.q. 1 q.- a qədər
Описание Однородный опалесцирующий гель белого или почти белого цвета	Description White of nearly white homogeneous opalescent gel	Təsviri Ağ və ya ağımtıl rəngli, eynicins, parıltılı gel
Фармакотерапевтическая группа Противомикробное и противопротозойное средство + противогрибковое средство. АТХ код: G01AF20	Pharmacotherapeutic group Antimicrobial and antiprotozoal agent + antifungal agent. ATC code: G01AF20	Farmakoterapevtik qrupu Antimikrob və antiprotozooy vasitə + göbələk əleyhinə vasitə. ATC kodu: G01AF20
Фармакологические свойства Фармакодинамика Комбинированный препарат для интравагинального применения, эффективность которого обусловлена наличием в его составе двух активных компонентов: метронидазола и	Pharmacological properties Pharmacodynamics Combined medicinal product for intravaginal administration efficiency which is associated with two active components: metronidazole and clotrimazole.	Farmakoloji xüsusiyyətləri Farmakodinamikası Effektivliyi tərkibində olan iki təsiredici maddənin: metronidazol və klotrimazolun olması ilə şərtlənən intravaginal istifadə üçün kombinə olunmuş dərman vasitəsidir.

клотримазола.

Механизм действия метронидазола заключается в биохимическом восстановлении 5-нитрогруппы внутриклеточными транспортными протеинами анаэробных микроорганизмов и простейших. Восстановленная 5-нитрогруппа метронидазола взаимодействует с ДНК клетки микроорганизмов, ингибируя синтез их нуклеиновых кислот, что ведет к гибели бактерий. Активен в отношении *Trichomonas vaginalis*, *Entamoeba histolytica*, *Gardnerella vaginalis*, *Giardia intestinalis*, *Lambliа spp.*, а также облигатных анаэробов *Bacteroides spp.*, (в том числе *Bacteroides fragilis*, *Bacteroides thetataomicron*, *Bacteroides vulgatus*), *Fusobacterium spp.*, *Veillonella spp.*, *Prevotella (Prevotella bivia, Prevotella buccae, Prevotella disiens)* и некоторых грамположительных микроорганизмов (*Eubacterium spp.*, *Clostridium spp.*, *Peptococcus spp.*, *Peptostreptococcus spp.*) Минимальная подавляющая концентрация (МПК) для этих штаммов составляет 0,125-6,25 мкг/мл. К метронидазолу нечувствительны аэробные микроорганизмы и факультативные анаэробы, но в присутствии смешанной флоры (аэробы и анаэробы) метронидазол действует синергично с антибиотиками, эффективными против обычных аэробов.

Клотримазол является производным имидазола. Оказывает фунгицидное действие. Снижает синтез эргостерола, являющегося составной частью клеточной мембраны микробной стенки, и приводит к изменению ее структуры и свойств. В малых концентрациях действует фунгистатически, а в больших (более 20 мкг/мл) - фунгицидно, причем не только на пролиферирующие клетки. В фунгицидных концентрациях взаимодействует с митохондриальными и пероксидазными ферментами, в результате чего происходит увеличение концентрации перекиси водорода до токсического уровня, что также способствует

The mechanism of action of metronidazole involves biochemical reduction of 5-nitro group by intracellular transport proteins of anaerobic microorganisms and protozoa. Reduced 5-nitro group of metronidazole is reacted with DNA of microbial cells, inhibiting synthesis of nucleic acids, which leads to the death of the bacteria. It is active against *Trichomonas vaginalis*, *Entamoeba histolytica*, *Gardnerella vaginalis*, *Giardia intestinalis*, *Lambliа spp.*, as well as against obligate anaerobes *Bacteroides spp.*, (including *Bacteroides fragilis*, *Bacteroides thetataomicron*, *Bacteroides vulgatus*), *Fusobacterium spp.*, *Veillonella spp.*, *Prevotella (Prevotella bivia, Prevotella buccae, Prevotella disiens)* and some gram-positive microorganisms (*Eubacterium spp.*, *Clostridium spp.*, *Peptococcus spp.*, *Peptostreptococcus spp.*) The minimum inhibitory concentration (MIC) for these strains is 0.125 - 6.25 mg/ml. Aerobic microorganisms and facultative anaerobes are insusceptible to metronidazole, but in the presence of mixed flora (aerobes and anaerobes) metronidazole acts synergistically with antibiotics that are effective against common aerobes. Clotrimazole is an imidazole derivative. Exerts fungicidal effect. It reduces the synthesis of ergosterol, which is a part of the microbial membrane cell wall, and causes a change in its structure and properties. At low concentrations clotrimazole exerts fungistatic effect and at high concentrations (more than 20 mkg/ml) exerts fungicidal effect, not only on proliferating cells. At fungicidal concentrations clotrimazole interacts with mitochondrial and peroxidase enzymes, resulting in an increase in hydrogen peroxide concentration up to toxic levels, which also contributes to the destruction of fungal cells. Clotrimazole is highly active against pathogenic dermatophytes (*Trichophyton mentagrophytes*, *Microsporum canis*, *Epidermophyton floccosum*), yeasts and mold fungi

Metronidazolun təsir mexanizmi anaerob mikroorqanizmlərin və ibtidailərin hüceyrədaxili nəqliyyat proteinləri tərəfindən metronidazolun 5-nitroqrupunun biokimyəvi reduksiyasından ibarətdir. Metronidazolun reduksiya olunmuş 5-nitroqrupu mikroorqanizm hüceyrələrinin DNT-si ilə qarşılıqlı təsirdə olub, onların nuklein turşularının sintezini inhibə edərək bakteriyaların məhvində səbəb olur. O, *Trichomonas vaginalis*, *Entamoeba histolytica*, *Gardnerella vaginalis*, *Entamoeba histolytica*, *Gardnerella vaginalis*, *Giardia intestinalis*, *Lambliа spp.*, o cümlədən obliqat anaeroblara, *Bacteroides spp.*, (*Bacteroides fragilis*, *Bacteroides thetataomicron*, *Bacteroides vulgatus* daxil olmaqla), *Fusobacterium spp.*, *Veillonella spp.*, *Prevotella (Prevotella bivia, Prevotella buccae, Prevotella disiens)* və bəzi qram-müsbət mikroorqanizmlərə (*Eubacterium spp.*, *Clostridium spp.*, *Peptococcus spp.*, *Peptostreptococcus spp.*) qarşı həssasdır. Bu ştammlar üçün minimal inhibəedici qatılıq (MİQ) 0,125-6,25 mkg/ml təşkil edir. Aerob mikroorqanizmlər və fakültativ anaeroblar metronidazola qarşı həssas deyil, lakin qarışıq mikroflora (aeroblar və anaeroblar) olduqda metronidazol adi aeroblara qarşı effektiv olan antibiotiklərlə sinergik təsir göstərir.

Klotrimazol imidazol törəməsidir. Fungisid təsir göstərir. O, mikrobun hüceyrə membranının tərkib hissəsinə daxil olan erqosterol sintezini zəiflədir və onun struktur və xüsusiyyətlərində dəyişikliyə səbəb olur. Aşağı qatılıqda fungistatik təsir göstərir, lakin yuxarı qatılıqda (20 mkg/ml-dən çox) yalnız hüceyrənin çoxalmasına təsir etməyib eyni zamanda fungisid təsir də göstərir. Fungisid qatılıqda klotrimazol mitorxondrial və peroksidaza fermentləri ilə qarşılıqlı əlaqədə olub, hidrogen peroksidin qatılığının toksik səviyyəyə qədər artmasına səbəb olur ki, bu da göbələk hüceyrələrinin dağılmasına səbəb olur. Klotrimazol patogen dermatofitlərə (*Trichophyton mentagrophytes*, *Microsporum canis*,

разрушению грибковых клеток. Обладает высокой активностью в отношении патогенных дерматофитов (*Trichophyton mentagrophytes*, *Microsporum canis*, *Epidermophyton floccosum*), дрожжевых и плесневых грибов (рода *Candida*, *Torulopsis glabrata*, рода *Rhodotorula*, *Pityrosporum orbiculare*).

Фармакокинетика

После интравагинального введения метронидазол подвергается системной абсорбции (около 56 %). Относительная биодоступность вагинального геля в 2 раза выше биодоступности одноразовой дозы (500 мг) вагинальных таблеток метронидазола. Проникает в грудное молоко и большинство тканей, проходит через гематоэнцефалический барьер и плаценту. После однократного интравагинального введения Метрогил® 5 г геля (50 мг метронидазола) средняя максимальная концентрация в сыворотке крови здоровых женщин равна 237 нг/мл, что составляет 2 % от средней максимальной концентрации метронидазола при приеме внутрь дозы 500 мг. Время достижения максимальной концентрации – 6 - 12 часов. Связь с белками плазмы составляет менее 20 %. Метаболизируется в печени путем гидроксилирования, окисления и глюкуронирования. Активность основного метаболита (2-оксиметронидазол) - составляет 30 % активности исходного соединения. Выводится почками – 60 - 80 % дозы препарата системного действия (20 % этого количества в неизменном виде), кишечником - 6 - 15 % дозы препарата системного действия.

При применении клотримазола интравагинально абсорбируется не более 3 – 10 % от введенной дозы. Высокие концентрации в вагинальном секрете и низкие концентрации в крови сохраняются в течение 48 - 72 часов. В печени клотримазол быстро метаболизируется до

(*Candida*, *Torulopsis glabrata*, *Rhodotorula*, *Pityrosporum orbiculare*).

Pharmacokinetics

Following intravaginal administration, metronidazole undergoes systemic absorption (about 56%). Relative bioavailability of vaginal gel is 2 times higher than bioavailability of a single dose (500 mg) of metronidazole vaginal tablets. The product passes into breast milk and most tissues, crosses the blood-brain barrier, and the placenta. Following single intravaginal administration of gel Metrogil® 5 g (50 mg of metronidazole), the mean maximum serum concentration of the product is 237 ng/ml, which is 2% of the mean maximum concentration of oral metronidazole administered at dose 500 mg. Time to achieve maximum concentration is 6-12 hours. Plasma protein binding is less than 20%. The product is metabolized in the liver by hydroxylation and oxidation and glucuronation. Activity of the main metabolite (2-oximetronidazole) - 30% of the parent compound activity. Excretion via the kidneys - 60-80% of the dose of the systemic action product (20% in unmodified form), excretion via the intestines - 6-15% of the dose of the systemic action product.

Not more than 3-10% of the administered dose is absorbed after intravaginal administration of clotrimazole. High concentrations in the vaginal secretions and low concentrations in the blood are sustained for 48-72 hours. It is rapidly metabolized to inactive metabolites in the liver.

Epidermophyton floccosum), maya və kif göbələklərinə (*Candida*, *Torulopsis glabrata*, *Rhodotorula*, *Pityrosporum orbiculare* növlərinə) qarşı yüksək həssaslığa malikdir.

Farmakokinetikası

İntravaginal istifadə edildikdən sonra metronidazol sistem absorbsiyaya məruz qalır (təxminən 56%). Vaginal gelin nisbi biomənimlənməsi metronidazolun vaginal tabletlərinin birdəfəlik dozasının (500 mq) biomənimlənməsindən 2 dəfə yüksəkdir. Ana südüne və əksər toxumalara keçir, hematoensefalik baryerdən və plasentadan keçir. Metrogil® 5 q gelin (50 mq metronidazol) birdəfəlik intravaginal istifadəsindən sonra preparatın qan zərdabında ortalama maksimal qatılığı 237 nq/ml olur, bu da metronidazolun 500 mq dozada daxilə qəbulu zamanı çatdığı ortalama maksimal qatılığın 2%-ni təşkil edir. Maksimal qatılığa çatma müddəti 6-12 saatdır. Plazma zülalları ilə birləşməsi 20%-dən azdır. Qaraciyərdə hidrosilləşmə, oksidləşmə və qlükuronlaşma yolu ilə metabolizə olunur. Əsas metabolitin (2-oksimetronidazol) fəallığı ilkin birləşmənin fəallığının 30%-ni təşkil edir. Preparatın sistem təsirli dozasının 60-80%-i böyrəklər vasitəsilə xaric olunur (20%-i dəyişilməmiş şəkildə), sistem təsirli dozanın 6-15%-i isə bağırsağ vasitəsilə xaric olunur.

Klotrimazolun intravaginal istifadəsi zamanı yeridilən dozanın absorbsiyası 3-10%-dən çox olmur. Vaginal sekresiyada ən yüksək və qanda ən aşağı qatılıq 48-72 saat müddətində saxlanılır. Klotrimazol qaraciyərdə sürətlə metabolizə olunaraq qeyri-aktiv metabolitlərə çevrilir.

неактивных метаболитов.

Показания к применению

Бактериальные вагинозы различной этиологии, подтвержденные клиническими и микробиологическими данными; кандидозные вульвиты и вульвовагиниты, урогенитальный трихомониаз.

Противопоказания

Повышенная чувствительность к компонентам препарата. Лейкопения (в том числе в анамнезе), органические поражения центральной нервной системы (в том числе эпилепсия), печеночная недостаточность, менструальный период. Беременность I триместр, период лактации.

Особые указания и меры предосторожности

Рекомендуется одновременное лечение половых партнеров.

Во время курса лечения необходимо воздерживаться от половой жизни.

При вагините, вызванном *Trichomonas vaginalis*, целесообразно одновременное лечение полового партнера метронидазолом для приема внутрь. В случае применения препарата совместно с метронидазолом для приема внутрь, особенно при повторном курсе, необходим контроль картины периферической крови (опасность лейкопении).

В период лечения противопоказан прием алкоголя (возможно развитие дисульфирамоподобной реакции: спастические боли в животе, тошнота, рвота, головная боль, внезапный прилив крови к лицу).

Метронидазол может иммобилизовать трепонемы и приводить к ложноположительному тесту Нельсона.

Избегать попадания в глаза!

Только для интравагинального

Indications for use

Bacterial vaginosis of various etiologies confirmed by clinical and microbiological data; candida vulvitis and vulvovaginitis, urogenital trichomoniasis.

Contraindications

Hypersensitivity to the components of the product. Leukopenia (including history of leukopenia), organic lesions of the central nervous system (including epilepsy), liver failure, menstrual period. First trimester of pregnancy, lactation.

Special warnings and precautions for use

Simultaneous treatment of sexual partners is recommended.

Patients should refrain from sexual activity during the treatment.

Patients with vaginitis caused by *Trichomonas vaginalis* should be advised that simultaneous treatment of the sexual partner with oral metronidazole is highly recommended. Peripheral blood parameters should be monitored in patients concomitantly using the product and oral metronidazole, especially during repeated course (risk of leukopenia).

Alcohol consumption is contraindicated during the treatment (possible development of disulfiram-like reactions: cramping abdominal pain, nausea, vomiting, headache, sudden flushes of blood to the face).

Metronidazole can immobilize *Treponema* and lead to false positive Nelson test.

Avoid contact with the eyes!

For intravaginal use only!

İstifadəsinə göstərişlər

Kliniki və mikrobioloji məlumatlarla təsdiqlənmiş bakterial vaginozlar; kandidoz vulvitlər və vulvovaginitər, urogenital trixomoniaz.

Əks göstərişlər

Preparatın tərkibində olan komponentlərə qarşı yüksək həssaslıq. Leykopeniya (o cümlədən anamnezdə), mərkəzi sinir sisteminin üzvi zədələnmələri (o cümlədən epilepsiya), qaraciyər çatışmazlığı, menstruasiya dövrü. Hamiləlik I trimestr, laktasiya dövrü.

Xüsusi göstərişlər və ehtiyat tədbirləri

Cinsi tərəfdaşların eyni vaxtda müalicəsi məsləhət görülür.

Müalicə kursu dövründə pasiyentlər cinsi həyatdan çəkinməlidir.

Trichomonas vaginalis mənşəli vaginit zamanı eyni zamanda cinsi tərəfdaşın daxilə qəbul edilən metronidazol ilə müalicəsi məqsədəuyğundur. Preparatın daxilə qəbul edilən metronidazol ilə eyni zamanda istifadəsi zamanı, xüsusilə də təkrar müalicə kursunda periferik qan parametrləri nəzarətdə saxlanılmalıdır (leykopeniya riski).

Müalicə zamanı alkoqol istifadəsi əks göstərişdir (disulfiramabənzər reaksiyaların inkişafı mümkündür: qarın nahiyəsində spastik ağrılar, ürəkbulanma, qusma, baş ağrısı, anidən qanın üzə axını).

Metronidazol treponemaları immobilizə edə bilər və yanlış müsbət Nelson sınağına səbəb ola bilər.

Gözə düşməsindən çəkinin!

Yalnız vaginal istifadə üçün!

применения!

Взаимодействие с другими лекарственными препаратами

Аналогично дисульфираму вызывает непереносимость этанола.

Усиливает действие непрямых антикоагулянтов, не рекомендуется сочетать с недеполяризирующими миорелаксантами (векурония бромид).

При одновременном приеме с препаратами лития может повышаться концентрация лития в плазме крови.

Фенобарбитал ускоряет метаболизм метронидазола за счет индукции микросомальных ферментов печени, в то время как циметидин – снижает, и что может привести к повышению его концентрации в сыворотке крови и увеличению риска развития побочных эффектов.

Амфотерицин В, нистатин, натамицин снижают эффективность клотримазола при одновременном применении.

Применение в период беременности и лактации

Применение препарата в II и III триместре беременности возможно только по жизненным показаниям, если потенциальна польза для матери превосходит риск для плода. При назначении препарата во время лактации необходимо прекратить грудное вскармливание.

Влияние на способность управлять транспортными средствами и другими потенциально опасными механизмами

Препарат не влияет на способность управлять транспортными средствами и заниматься другими потенциально опасными видами деятельности, требующими повышенной концентрации внимания и быстроты психомоторных реакций.

Interaction with other medicinal products

Similarly to disulfiram causes ethanol intolerance.

Enhances the action of anticoagulants, concomitant use with non-depolarizing muscle relaxants (vecuronium bromide) is not recommended.

Concomitant administration with lithium-containing products may increase plasma lithium concentrations.

Phenobarbital accelerates the metabolism of metronidazole due to the induction of hepatic microsomal enzymes while cimetidine decreases the metabolism of metronidazole, which may lead to an increase in its serum concentration and an increased risk of side effects.

Concomitant use with amphotericin B, nystatin, natamycin reduce the efficiency of clotrimazole.

Use during pregnancy and lactation

The use of the product in the second and third trimesters of pregnancy is possible only for health reasons, if the potential benefit to the mother outweighs the risk to the fetus. If the product is used during the lactation period, the breastfeeding should be stopped.

Effects on ability to drive vehicles and other potentially dangerous machinery

The medicinal product has no effect on ability to drive or perform other potentially dangerous activities that require high concentration of attention and quick psychomotor reactions.

Digər dərman vasitələri ilə qarşılıqlı təsiri

Disulfurama analoji olaraq etanol dözümsüzlüyünə səbəb olur.

Qeyri-düz antikoagulyantların təsirini gücləndirir, depolyarizasiya etməyən relaksantlarla eyni zamanda istifadəsi məsləhət görülmür.

Litium preparatları ilə eyni zamanda istifadəsi zamanı litiumun plazmada qatılığı arta bilər.

Fenobarbital qaraciyərin mikrosomal fermentlərinin induksiyası hesabına metronidazolun metabolizmini sürətləndirir, simetidin isə metronidazolun metabolizmini zəiflədir ki, bu da qanda onun qatılığının artmasına və əlavə təsirlərin yaranma riskinin artmasına səbəb ola bilər.

Amfoterisin B, nistatin, natamisin ilə eyni zamanda istifadə zamanı klotrimazolun effektivliyi azalır.

Hamiləlik və laktasiya dövründə istifadəsi

Hamiləliyin II və III trimestrlərində preparatın istifadəsi ancaq həyati göstərişlərə əsasən mümkündür, əgər ana üçün potensial fayda dölə olan riskdən üstün olarsa. Əgər preparat laktasiya dövründə istifadə olunarsa ana südü ilə qidalandırmanı dayandırmaq lazımdır.

Nəqliyyat vasitələrini və digər potensial təhlükəli mexanizmləri idarəetmə qabiliyyətinə təsiri

Preparat avtonəqliyyat vasitələrini idarə etmək qabiliyyətinə və diqqətin yüksək konsentrasiyasını və psixomotor reaksiyaların tezliyini tələb edən digər potensial təhlükəli fəaliyyət növlərinə təsir göstərmir.

Способ применения и доза

Интравагинально.

Рекомендуемая доза составляет 5 г (один полный аппликатор) 2 раза в день (утром и вечером). Курс лечения - 5 дней. При необходимости курс лечения можно повторить через 2 недели.

Побочные действия

Местные реакции: зуд, жжение и гиперемия слизистой оболочки наружных половых органов; у полового партнера - ощущение жжения или раздражение полового члена, учащенное мочеиспускание.

Возможно развитие системных эффектов: головокружение, головная боль, сухость во рту, изменение вкусовых ощущений, включая «металлический» привкус, тошнота, рвота, снижение аппетита, спастические боли в брюшной полости, запоры или диарея, окрашивание мочи в темный цвет, лейкопения или лейкоцитоз.

Аллергические реакции: кожная сыпь, крапивница.

В случае возникновения любых нежелательных побочных эффектов необходимо прекратить лечение и обратиться к врачу!

Передозировка

Случаев передозировки при назначении препарата в рекомендуемых дозах не отмечено

Форма выпуска

Гель вагинальный

- по 30 г в алюминиевую тубу или пластиковую ламинированную тубу, горлышко которой запечатано мембраной из алюминия и с навинчиваемой крышкой из полиэтилена с выступом для перфорации мембраны. Одна туба вместе с аппликатором и инструкцией по применению в картонную пачку.

- по 50 г в алюминиевую тубу или пластиковую

Method of administration and dosage

Vaginally.

The recommended dose for intravaginal administration is 5 g (one full applicator) twice daily (in the morning and in the evening). The course of treatment is 5 days. If needed, the treatment course can be repeated after 2 weeks.

Side effects

Local reactions: itching, burning and redness of the mucous membranes of the external genital organs; in a sexual partner - burning sensation or irritation of the penis, frequent urination.

Possible development of systemic effects: dizziness, headache, dry mouth, altered taste sensations, including metallic taste, nausea, vomiting, decreased appetite, cramping abdominal pain, constipation or diarrhea, dark urine, leukopenia or leukocytosis.

Allergic reactions: skin rash, urticaria.

In case of any adverse side effects the treatment should be discontinued and patient should see a doctor!

Overdose

No cases of overdoses with the product were observed when used in recommended doses.

Presentation

Vaginal gel

- 30 g in an aluminium tube or plastic laminated tube with a neck sealed with aluminium membrane and a polyethylene screw-on cap with a projection for membrane perforation. One tube along with an applicator and the package insert in a cardboard box.

- 50 g in an aluminium tube or plastic laminated tube with a neck sealed with polyethylene laminated

İstifadə qaydası və dozası

İntravaginal.

Məsləhət görülən doza gündə 2 dəfə (səhər və axşam) olmaqla 5 q-dır (bir dolu applikator). Müalicə kursu 5 gündür. Əgər ehtiyac olarsa müalicə kursunu 2 həftədən sonra təkrarlamaq olar.

Əlavə təsirləri

Yerli reaksiyalar: xarici cinsiyyət üzvlərinin selikli qişasında qaşınma, yanma və qızartı; cinsi tərəfdaşda - cinsiyyət üzvündə yanma hissi və ya qıcıqlanma, tezleşmiş sidik ifrazı.

Sistem təsirlərin inkişafı mümkündür: başgicəllənmə, baş ağrısı, ağızda quruluq, «metal» dadı daxil olmaqla dadbilmə hissinin dəyişməsi, ürəkbulanma, qusma, iştahanın azalması, qarın boşluğunda spastik ağrılar, qəbizlik və ya ishal, sidiyin rənginin tündləşməsi, leykopeniya və ya leykositoz.

Allergik reaksiyalar: dəridə səpgilər, övrə.

İstənilən arzuolunmaz əlavə təsirlər bürüzə verdikdə müalicəni dayandırmaq və həkimə müraciət etmək lazımdır!

Doza həddinin aşılması

Preparatın məsləhət görülən dozada istifadəsi zamanı doza həddinin aşılması halları müşahidə edilməmişdir.

Buraxılış forması

Vaginal gel

- 30 q gel, boynu alüminium membran ilə möhürlənmiş və membranın perforasiyası üçün çıxıntılı polietilen fırlanan qapaqlı alüminium və ya plastik laminə olunmuş tubda. Bir tub applikator və içlik vərəqə ilə birlikdə karton qutuya qablaşdırılır.

- 50 q gel, boynu polietilenlə laminə olunmuş alüminium folqa ilə möhürlənmiş və folqanın perforasiyası üçün çıxıntılı (və ya çıxıntısız)

<p>ламинированную тубу, горлышко которой запечатано алюминиевой фольгой, ламинированной полиэтиленом и с навинчиваемой крышкой из полипропилена с выступом (или без выступа) для перфорации фольги. Одна туба вместе с аппликатором и инструкцией по применению в картонную пачку.</p> <p>- по 50 г в алюминиевую тубу или пластиковую ламинированную тубу, горлышко которой запечатано алюминиевой фольгой, ламинированной полиэтиленом и с навинчиваемой крышкой из полипропилена с выступом (или без выступа) для перфорации фольги. Одна туба в картонную пачку вместе с аппликаторами в количестве 10 штук и инструкцией по применению.</p> <p>Условия хранения При температуре не выше 25 °С. Не замораживать. Хранить в местах, недоступных для детей.</p> <p>Срок годности 3 года. Не использовать после истечения срока годности, указанного на упаковке</p> <p>Условия отпуска из аптек По рецепту</p> <p>Производитель «Юник Фармасьютикал Лабораториз» (Отделение фирмы «Дж.Б.Кемикалс энд Фармасьютикалс Лтд.») Ворли, Мумбай - 400 030, Индия ® - товарный знак</p> <p>Адрес производственной площадки Участок № 304-308, Г.И.Д.К., Индастриал Ареа, Паноли: 394 116; Штат Гуджарат, Индия</p>	<p>aluminium foil with a polypropylene screw-on cap with (or without) a projection for foil perforation. One tube along with an applicator and the package insert in a cardboard box.</p> <p>- 50 g in an aluminium tube or plastic laminated tube with a neck sealed with polyethylene laminated aluminium foil with a polypropylene screw-on cap with (or without) a projection for foil perforation. One tube along with 10 applicators and the package insert in a cardboard box.</p> <p>Storage conditions Store at temperatures not exceeding 25 °C. Do not freeze. Keep out of reach of children.</p> <p>Shelf life 3 years. Do not use after the expiry date specified on the package</p> <p>Pharmacy purchasing terms On prescription.</p> <p>Manufacturer «Unique Pharmaceutical Laboratories» (A division of J.B. Chemicals & Pharmaceuticals Ltd.) Worli, Mumbai 400 030, India ® - trade mark</p> <p>Address of the manufacturing site Plot № 304-308, G.I.D.C. Industrial Area, Panoli: 394 116, Gujarat State, India.</p>	<p>polipropilen fırlanan qapaqlı aliminium və ya plastik laminə olunmuş tubda. Bir tub applikator və içlik vərəqə ilə birlikdə karton qutuya qablaşdırılır.</p> <p>- 50 q gel, boynu polietilenlə laminə olunmuş alüminium folqa ilə möhürlənmiş və folqanın perforasiyası üçün çıxıntılı (və ya çıxıntısız) polipropilen fırlanan qapaqlı aliminium və ya plastik laminə olunmuş tubda. Bir tub 10 applikator və içlik vərəqə ilə birlikdə karton qutuya qablaşdırılır.</p> <p>Saxlanma şəraiti 25°C-dən yuxarı olmayan temperaturda saxlamaq lazımdır. Dondurmaq olmaz. Uşaqların əli çatmayan yerdə saxlamaq lazımdır.</p> <p>Yararlılıq müddəti 3 il. Yararlılıq müddəti bitdikdən sonra istifadə etmək olmaz.</p> <p>Aptekdən buraxılma şərti Resept əsasında.</p> <p>İstehsalçı «Unique Pharmaceutical Laboratories» («C.B. Kemikals & Farmasyutikals MMC» - nin bölməsi) Vorli, Mumbai - 400 030, Hindistan ® - ticarət nişanı</p> <p>İstehsal sahəsinin ünvanı Sahə № 304-308, G.İ.D.K. İndustrial Area, Panoli: 394 116; Qucarat ştatı, Hindistan</p>
---	---	---